

# REMIXING CITIES n. 2

DAL 23 SETTEMBRE ALL'8 OTTOBRE 2016

---

3 Città italiane, 3 fine settimana

dedicati alla Rigenerazione Urbana attraverso la giovane creatività

Una serie di eventi diffusi

convegni, workshop, spettacoli, sonorizzazioni, urban art



venerdì 23, sabato 24 e domenica 25 settembre | **REGGIO EMILIA**

mercoledì 28, giovedì 29, venerdì 30 settembre e sabato 1° ottobre | **MANTOVA**

*Iniziativa inserita nell'ambito di #Fattidicultura2016 e di Mantova Capitale Italiana della Cultura 2016*

venerdì 7 e sabato 8 ottobre | **SIENA**



*Un progetto promosso da*

**GAI - ASSOCIAZIONE PER IL CIRCUITO DEI GIOVANI ARTISTI ITALIANI**  
**COMUNE DI REGGIO EMILIA**  
**COMUNE DI MANTOVA**  
**COMUNE DI SIENA – COMPLESSO MUSEALE SANTA MARIA DELLA SCALA**

*In collaborazione con*

**COMUNE DI FERRARA**  
**COMUNE DI PADOVA**  
**COMUNE DI RAVENNA**  
**FONDAZIONE FORUM UNIVERSALE DELLE CULTURE 2013**  
**FONDAZIONE E35**  
**ICS – INNOVAZIONE CULTURA SOCIETÀ**  
**MECENATE 90**  
**PANTACON impresa sociale per la cultura**  
**CHE FARE**

*Patrocinato da*

**MINISTERO DEL LAVORO E DELLE POLITICHE SOCIALI**  
**MINISTERO DEI BENI E DELLE ATTIVITÀ CULTURALI E DEL TURISMO**  
**REGIONE TOSCANA**

*Con il sostegno e il patrocinio di*

**REGIONE EMILIA ROMAGNA**

*Media Partner*

**RADUNI - Associazione Operatori Radiofonici Universitari**

*Partner*

**UNIMORE - Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia**  
**ORDINE DEGLI ARCHITETTI PPC DELLA PROVINCIA DI REGGIO EMILIA – FONDAZIONE ARCHITETTI DI REGGIO EMILIA**  
**SOCIETÀ DI TRASFORMAZIONE URBANA REGGIANE SPA**  
**SANTAGNESE10**  
**FONDAZIONE MANTOVA CAPITALE EUROPEA DELLO SPETTACOLO**

*Nell'ambito di*

**Mantova Capitale Italiana della Cultura 2016**  
**#Fattidicultura2016**

# PRESENTAZIONE



*Lefebvre e la «città ideale»: "una continua opera degli abitanti, essi stessi mobili e resi mobili per e da questa opera. [...] Il diritto alla città si manifesta come una forma superiore di diritti: diritti alla libertà, all'individualizzazione nella socializzazione, all'habitat, all'abitare".*

*H. LEFEBVRE, Il diritto alla città, Venezia, Marsilio, 1970*

*Remixing Cities* è il titolo che identifica un format costituito da attività eterogenee con un comune denominatore: ridare slancio e idee alla rigenerazione urbana, individuare modelli di interazione tra i centri di produzione culturale indipendenti e le Istituzioni pubbliche e approfondire il tema oggi cruciale della rivitalizzazione dei territori considerando il riuso di spazi per la produzione culturale giovanile come primo step di un processo complesso.

*Remixing Cities* nasce a Napoli nel 2014 come Seminario internazionale e Special Event a cura di GAI – Associazione per il Circuito dei Giovani Artisti Italiani e Associazione ICS – Innovazione Cultura Società con la coproduzione del Forum Universale delle Culture Napoli e Campania e la collaborazione di Comune di Reggio Emilia, Comune di Ferrara e Comune di Padova. A *Remixing Cities* è seguita una pubblicazione cartacea in formato tabloid ed edizione limitata, un volume digitale liberamente scaricabile dal sito [www.giovaniantisti.it](http://www.giovaniantisti.it), un canale video con contributi teorici e interviste.

Nel 2016 il progetto originario si amplia con ulteriori partnership e nuove tappe nazionali.

La II edizione di *Remixing Cities* prevede infatti un programma che si sviluppa nelle 3 città di Reggio Emilia, Mantova e Siena, ciascuna con un focus diverso e con un'articolazione temporale che comprende 3 sabati dedicati alla "Rigenerazione Creativa" in altrettanti fine settimana consecutivi tra settembre e ottobre.

3 appuntamenti di confronto e discussione che si inseriscono in un calendario più ampio fatto di iniziative maggiormente legate ai territori ospitanti quali mostre, workshop, performance ed eventi diffusi.

*Remixing Cities n. 2 è un itinerario urbano, tra il "mai più" e il "non ancora", dai paesaggi alle periferie, per arrivare al centro storico, che ha per oggetto la rigenerazione, il riuso, la ri-valorizzazione degli spazi, ai fini di uno sviluppo locale. E' un percorso attraverso tre città della "provincia" alla scoperta di azioni innovative, sostenibili, a forte impatto sociale e culturale, che partono dalle vocazioni delle stesse città.*

*Il progetto estende il significato della "Città come bene comune" ad un concetto di area vasta attraverso una visione più ampia e sistemica tra centro storico, periferia e paesaggio. Se da un lato il centro storico di Siena evidenzia il rapporto diretto tra costruito e funzione, dall'altro il paesaggio di Mantova sollecita concetti di sostenibilità ambientale attraverso il rapporto indiretto tra benessere e luogo, mentre Reggio Emilia riscopre le fabbriche e i quartieri operai tra memoria e innovazione, innestando architettura e design.*

*E' una nuova opportunità di confronto sul tema della rigenerazione urbana e del riuso di spazi vuoti, alla ricerca di soluzioni comuni: un confronto open, aperto alla comunità di progetto composta da chi è interessato a questi temi, in modo che si trasformi in un percorso di apprendimento condiviso e partecipato, un "bene comune" che contribuisce a formare nuove conoscenze sul tema.*

*Le trasformazioni socioeconomiche degli ultimi anni hanno accentuato le disuguaglianze e l'indebolimento dell'attivismo sociale e politico, sterilizzando il rapporto fra governo del territorio e la comunità. In tal senso, fino a qualche anno fa, le esperienze di recupero e riuso si sono limitate all'introduzione di nuove funzioni in aree o edifici dismessi attraverso ambiziosi esercizi mimetici di ricostruzione dei luoghi. Le attività promosse con strumenti collettivi di partecipazione (Contratti di Quartiere, Associazionismo, consorzi, ecc.) hanno dimostrato, invece, come la partecipazione dei cittadini, e del privato, siano indispensabili per giungere a soluzioni condivise in grado di sostituire il centralismo del "progetto di recupero" con il pluralismo di un "programma di riuso". Sviluppare politiche di sostenibilità in cui trovino equilibrio gli interessi sociali, ambientali ed economici sono la chiave di lettura di un fenomeno che da una fase spontanea, autoreferenziale e localistica sta passando ad una fase sistemica, organizzata e diffusa anche grazie all'introduzione dell'Art. 24 del decreto legge n. 133 del 12/09/2014 "Sblocca Italia".*

*[Il Comitato Scientifico]*

Il programma nel suo complesso mira a rilanciare attraverso alcune nuove articolazioni di contenuto il tema della rigenerazione urbana attraverso la creatività giovanile e i centri indipendenti di produzione culturale, promuovendo il dialogo tra realtà diverse, lo scambio di idee ed esperienze, l'innovazione delle pratiche e delle politiche, l'elaborazione di nuove idee.

Una manifestazione che coinvolge partner italiani e internazionali, mobilitando parallelamente policy maker, istituzioni, associazioni, università, creativi, operatori culturali, società civile, imprese e tutti i soggetti che a vario titolo si occupano di queste tematiche sul territorio.

**Remixing Cities n. 2** è un progetto promosso da **GAI Associazione Circuito Giovani Artisti Italiani, Comune di Reggio Emilia, Comune di Mantova, Comune di Siena – Complesso Museale Santa Maria della Scala**. In collaborazione con **Comune di Ferrara, Comune di Padova, Comune di Ravenna** e con **Associazione Mecenate 90, Fondazione Forum Universale delle Culture 2013, Fondazione E35, ICS – Innovazione Cultura Società, Pantacon impresa sociale per la cultura, Che Fare**. Patrocinato da **Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo** e da **Regione Toscana**. Con il sostegno e il patrocinio di **Regione Emilia Romagna**. Media Partner **RADUNI - Associazione Operatori Radiofonici Universitari**. Partner **Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Ordine degli Architetti PPC della Provincia di Reggio Emilia – Fondazione Architetti di Reggio Emilia, Società di trasformazione urbana Reggiane spa, Santagnese10, Fondazione Mantova Capitale Europea dello Spettacolo**. Iniziativa inserita nell'ambito del programma di **Mantova 2016 Capitale Italiana della Cultura** e di **#Fattidicultura2016**.

*La partecipazione a tutti gli eventi di Remixing Cities n. 2 è gratuita. L'accesso è consentito fino ad esaurimento dei posti disponibili. Per eventuali modalità specifiche di iscrizione si rimanda ai singoli eventi.*

INFO E APPROFONDIMENTI

**[WWW.REMIXINGCITIES.IT](http://WWW.REMIXINGCITIES.IT)**

**Facebook** <https://www.facebook.com/Remixing-Cities-2-158507951223995/>

**Twitter** <https://twitter.com/hashtag/remixingcities>

**Instagram** <https://www.instagram.com/remixingcities2/>

**Vimeo** <https://vimeo.com/channels/974871>

**#remixingcities**



## **GIOVANNI CAMPAGNOLI (COORDINAMENTO)**

*Hangar Piemonte e autore del libro "Riusiamo l'Italia – Ilsole24ore"*

Lavora in spazi 'non convenzionali' di incubazione di start up giovanili innovative, a vocazione creativa, sociale, culturale e di sviluppo locale. Docente di economia si occupa di ricerca come direttore e blogger della Rete Informativa [Politichegiovanili.it](http://Politichegiovanili.it) e su questi temi opera anche come consulente e formatore per Enti Pubblici e Organizzazioni No Profit.

## **FABRIZIO MONTANARI**

*Professore associato Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Dipartimento di Comunicazione ed Economia - Professore a contratto Università Bocconi, Centro di ricerca ASK (Art, Science and Knowledge)*

Autore di pubblicazioni sul tema del management delle istituzioni culturali e su quelli dei network, dei distretti e dei team nelle industrie creative

## **ANDREA OLIVA**

*Architetto fondatore studio cittaarchitettura - Professore a contratto Università degli Studi di Parma, Facoltà di Architettura e Ingegneria*

Progettista Parco dell'Innovazione alle ex Officine Meccaniche di Reggio Emilia

## **DANIELE PITTERI**

*Direttore Complesso Museale Santa Maria della Scala di Siena - Commissario Fondazione Forum Universale delle Culture*

Project manager, docente universitario, giornalista, esperto di comunicazione industrie culturali e media events

## **MOSÈ RICCI**

*Professore ordinario Università di Trento, Dipartimento di Ingegneria Civile, Ambientale e Meccanica – dal 2003 è Benemerito della Cultura e dell'Arte Italiana con la medaglia d'argento del Presidente della Repubblica*

Esperto di tecniche di rigenerazione urbana, architetto studio RICCISPAINI AA, direttore della Collana Internazionale Babel

## REGGIO EMILIA

23-24-25 SETTEMBRE 2016

UniMore- Università degli Studi di  
Modena e Reggio Emilia / Spazio Gerra  
/ Biblioteca delle Arti / Ex Officine  
Reggiane - Tecnopolo / Piazza San  
Prospero

Reggio Emilia è la prima tappa di un percorso policentrico che ha come fulcro la discussione sulle potenzialità del riuso - temporaneo o permanente - di spazi dismessi a fini culturali e sociali, attraverso e per la creatività giovanile. Un programma che riunisce in un convegno una significativa rappresentanza istituzionale in dialogo con buone pratiche nazionali e presenta inoltre incontri, workshop, visite guidate, eventi artistici diffusi negli spazi interessati dalla rigenerazione urbana in atto.

### VENERDÌ 23 SETTEMBRE

➔ h. 15.00-18.30 / BIBLIOTECA DELLE ARTI  
**CITY WALLS - PROSPETTIVE DI RIGENERAZIONE URBANA**

*In collaborazione con Comune di Ravenna*

Una riflessione sul potenziale offerto dalla *street art* nei processi di riqualificazione di città e quartieri, di riconversione di aree industriali, di realizzazione di percorsi di arte pubblica.

Riconosciuta e definitivamente consacrata tra le arti visive contemporanee, la *street art* ha contribuito a mutare il volto delle città post moderne, sia per il suo carattere di officina spontanea, anche oltre al limite del lecito, sia come tramite di una programmata politica di promozione e sviluppo, finalizzata al recupero e alla trasformazione di luoghi abbandonati o degradati.

**APERTURA DEI LAVORI – Raffaella Curioni**, Assessore alla Creatività Giovanile Comune di Reggio Emilia -  
**Valentina Morigi**, Assessore alle Politiche Giovanili Comune di Ravenna

*Coordina: Valeria Mazzesi, Comune di Ravenna*

*Intervengono:*

**Gian Luca Tusini**, Università di Bologna

**Elisabetta Simonini**, Officine Reggiane | **STREET ART MUSEUM: SGUARDI DIGITALI SULLE EX OFFICINE REGGIANE**  
TRA RIGENERAZIONE URBANA E MEMORIA DEL PRESENTE

**Daniele Castagnetti**, Artista | **LA SAGRA DELLA STREET ART**

**Egidio Camponizzi**, Comune di Genova | **WALK THE LINE. CENTO PILONI DELLA SOPRAELEVATA DI GENOVA**

➔ h. 18.30-19.30 / BIBLIOTECA DELLE ARTI

### **FORMAZIONE E IMPRENDITORIA CREATIVA**

Presentazione dei due nuovi bandi GAER finanziati dalla Regione Emilia Romagna

*Intervengono Leonardo Punginelli, Direttore Associazione GA/ER e Paolo De Lorenzi, Coordinatore progetto "Il prodotto della creatività"*

➔ h. 20.00-24.00 / SPAZIO GERRA

### **OPEN NIGHT: MUSIC & FOOD**

#### **FOOD ENSEMBLE**

Performance live che intreccia l'arte della tavola con la musica elettronica, creando una fusione di suoni, profumi e sapori per un'esperienza multi-sensoriale.

#### **OLTRE | MUSIC FOR OFFICINE REGGIANE.2 + LIVE SET con il collettivo Ekki Mynda**

Musica e installazioni realizzate a partire dalle atmosfere e dai rumori catturati nelle ex Officine Reggiane. Un progetto sonoro-visivo che esplora una nuova modalità di percezione dello spazio e del suono.

#### **DRINK E INTRATTENIMENTO CON ORK**

---

Remixing Cities n. 2 segnala alcuni appuntamenti organizzati dall'Ordine degli Architetti PPC della Provincia di Reggio Emilia – Fondazione Architetti di Reggio Emilia nell'ambito di un Convegno professionale affine per tematiche e pubblici di riferimento - info [www.architetti.re.it](http://www.architetti.re.it)

➔ h. 10.30 - 18.30 / SALA CONFERENZE DI PALAZZO FONTE (ex Tribunale), via Emilia S. Pietro 12

### **ArchitettURE per la cultura – Rigenerazione urbana sostenibile e trasformazione degli spazi pubblici\***

*In collaborazione con Ordine degli Architetti PPC di Reggio Emilia – Commissione Cultura*

#### **10.30 SALUTI ISTITUZIONALI**

**Andrea Rinaldi**, Presidente Ordine degli Architetti PPC di Reggio Emilia

**Carlo Ferrari**, Responsabile coordinamento Commissione Cultura Ordine degli Architetti PPC di Reggio Emilia

#### **11.00 - 13.00 RE – CYCLE. UNA TEORIA ITALIANA**

Conferenza di **Sara Marini**, Professore associato in Composizione architettonica e urbana presso l'Università Iuav di Venezia.

L'intervento riprende e sintetizza alcune questioni teoriche e progettuali sviluppate all'interno della ricerca nazionale "Re-cycle Italy".

#### **16.00-18.30 RICICLARE DISTRETTI INDUSTRIALI. INSEDIAMENTI, INFRASTRUTTURE E PAESAGGIO A SASSUOLO**

Presentazione della ricerca (2013–2016) e del volume (Aracne, 2016).

*Intervengono: Cristiana Mattioli, Chiara Merlini, Federico Zanfi, Politecnico di Milano, Dipartimento di Architettura e studi urbani.*

*Ne discutono: Alessandro Meggiato, Servizio Mobilità del Comune di Reggio Emilia - Andrea Zamboni, Centro studi Domus*

\*La partecipazione ai convegni in programma conferisce crediti formativi a coloro che sono iscritti all'Ordine degli Architetti

---

## **SABATO 24 SETTEMBRE**

➔ h. 09.30-18.30 / UNIMORE - AULA MAGNA

### **REMIXING | RIGENERAZIONE SOCIALE E CULTURALE**

Nell'incontro di Reggio Emilia viene messo al centro dell'attenzione il tema della rigenerazione di luoghi, che va ben oltre il concetto di rifunionalizzazione di strutture ed edifici e/o di piano di valorizzazione. Si parte infatti dall'assunto che le città sono prima di tutto le persone che le abitano (e non solo risiedono...) e quindi vanno favoriti processi sociali e culturali capaci di portare alla città stessa nuove energie. Oggi più attori possono promuovere percorsi di inclusione sociale e di innovazione culturale nelle città, immaginare nuovi simboli che evocino le coordinate di nuovi modelli di rigenerazione di luoghi, spazi, quartieri, riattualizzando passato, contemporaneo e futuro.

#### **PROGRAMMA**

**09.30-10.00 INGRESSO E REGISTRAZIONE DEI PARTECIPANTI**

**10.00-13.00 APERTURA CONVEGNO E INTERVENTI ISTITUZIONALI**

**APERTURA LAVORI – Raffaella Curioni**, *Assessore alla Creatività Giovanile Comune di Reggio Emilia*

**SALUTI ISTITUZIONALI – Luca Vecchi**, *Sindaco Comune di Reggio Emilia* - **Massimo Mezzetti**, *Assessore a Cultura Giovani e Legalità Regione Emilia Romagna* - **Andrea Caprini**, *Assessore al Welfare, Terzo Settore, Creatività e Partecipazione Giovanile, Immigrazione Comune di Mantova* – **Paolo Mazzini**, *Assessore all'Ambiente, Patrimonio e Lavori Pubblici Comune di Siena*

**PRESENTAZIONE DEL PROGETTO REMIXING CITIES N. 2 – Luigi Ratclif**, *Segretario GAI* e **Giovanni Campagnoli**, *Coordinatore Comitato Scientifico Remixing Cities n. 2 e autore "Riusiamo l'Italia" – Ilsole24ore*

**Fabio De Chirico**, *Dirigente Servizio I - DG AAP, MiBACT* | **LA "CULTURA" DELLA RIGENERAZIONE**

**Roberto Reggi**, *Direttore Agenzia del Demanio* | **LA PARTECIPAZIONE ATTIVA DEI CITTADINI AI PROGETTI DI RIUSO**

**Cristina Loglio**, *Presidente Tavolo tecnico MiBACT Programma Europa Creativa* | **L'UNIONE EUROPEA E LA PROMOZIONE DELLA CREATIVITÀ**

E' stato invitato *Rappresentante ANCI sul tema* **GIOVANI E RIGENERAZIONE URBANA TRA PROTAGONISMO GENERAZIONALE, PASSIONE, DIFFICOLTÀ E DISILLUSIONI**

**13.00-14.30 PAUSA PRANZO** (BUFFET PER GLI ISCRITTI AL CONVEGNO)

**14.30 - 18.00 REGOLE ED ESPERIENZE**

*Conduce-Modera: Andrea Oliva*, *Comitato Scientifico Remixing Cities n. 2*

*Intervengono:*

**Riccardo Paterlini**, *Teatro Sociale di Gualtieri*

**Raffaele Semonella, Costantino e Giuseppe Diana**, *First Social Life, RESTART\_Gli Uffizi a Casal di Principe*

**Stefano Schiavo**, *Lino's & CO. Verona*

**Matteo Rebecchi**, *Pantacon Mantova*

**Antonio Borgogni**, *Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute, Università di Cassino e del Lazio Meridionale*

**Ilaria Morganti**, *Mare Culturale Urbano Milano*

E' stato invitato *Rappresentante Fondazione Unipolis Bologna*

**Alex Pratissoli**, *Assessore alla Rigenerazione Urbana e del Territorio Comune di Reggio Emilia* |

**PARCO INNOVAZIONE ALLE REGGIANE E RIUSO DEGLI SPAZI A SANTA CROCE**

*Segue Dibattito*

**SINTESI DEI LAVORI E PRESENTAZIONE DI REMIXING CITIES MANTOVA E SIENA**

a cura di **Fabrizio Montanari**, *Comitato Scientifico Remixing Cities 2*

**18.00 INTERVENTO DI CHIUSURA - Stefano Bonaccini**, *Presidente Regione Emilia Romagna* | **IL RUOLO DELLA REGIONE NEI PERCORSI DI RIGENERAZIONE SOCIALE E CULTURALE**



➔ h. 16.00-21.00 / SPAZIO GERRA

## **MUSIC, RADIO & URBAN ART**

### **RADIO SHOW**

Diretta radiofonica in FM ( **K-Rock Radio Station**) e live streaming sul circuito nazionale **Raduni** (<https://www.raduni.org/>) e **Radio Rumore** (<http://www.rumoreweb.it/>). La trasmissione vede l'alternarsi di interviste, musica e dialoghi tra i protagonisti di Remixing Cities 2 e gli ospiti presenti. *Allestimenti a cura di Playwood.it*

### **MUSICA LIVE**

Interventi musica live di giovani band reggiane con **Hajar + Debora / Baba + Dhap from Itabeatboxers / Da Right Flava / Omar Barole / Sezione H / Slow / Stefano Barigazzi**

### **LIVE ACT STREET ART**

*In collaborazione con associazione WhAts*

Live painting sui muri di Spazio Gerra con **Nekoz / Signora K / Hang / PsicoPlanet / Daniele Castagnetti**

### **REMIXING CIRCUS: AZIONI RIGENERANTI**

*A cura di Dinamico Festival, Dinamica Associazione*

Una performance di circo contemporaneo disseminata lungo Viale Allegri e Spazio Gerra

### **DRINK E INTRATTENIMENTO CON ORK**

➔ h. 21.30-24.00 / PIAZZA SAN PROSPERO (in caso di maltempo l'evento si terrà presso il Tecnopolo - piazzale Europa,1)

## **Soundtracks – Musica da Film | ANEMIC CINEMA**

Sonorizzazione dal vivo di dieci cortometraggi dell'avanguardia del secolo scorso, realizzate nell'ambito del progetto Soundtracks a cura di Centro Musica del Comune di Modena, AntWork e Giardini di Mirò.

Introduce **Stefano Boni**, *Museo del Cinema di Torino*.

*Opus 1* di Walter Ruttmann | **Riccaboy + Corrado Nuccini**

*Vormittagsspuk* di Hans Richter | **Le retour a la raison** di Man Ray | **Biasanot + Luca Di Mira**

*Der Sieger / Das Wunder / Das Wiendergegefundene Paradies* di Walter Ruttmann |

**Medicamentosa + Cabeki**

*Le temperstaire* di Jean Epstein | **Leonardo Rubboli + Paolo Spaccamonti**

*Anémic Cinéma* di Marcel Duchamp | *Ballet Mécanique* di Fernand Leger | **Fém + Paolo**

**Spaccamonti**

*L'étoile de mer* di Man Ray | **Kisses from Mars + Corrado Nuccini**

*Regen* di Joris Ivens | **Angus Mc Og + Luca di Mira**

## **DOMENICA 25 SETTEMBRE**

➔ h. 9.00-12.00 / 14.30-16.00 / PIAZZALE EUROPA 1 - TECNOPOLO

## **TOUR EX OFFICINE REGGIANE**

Visite all'interno del cantiere di riqualificazione delle Officine Reggiane alla scoperta della storia e del presente dell'area, con una particolare attenzione agli interventi di arte urbana. A cura di **STU Reggiane Spa**

Visite alle ex falegnamerie / ex mangimificio Caffarri in Via Gioia. A cura di **Annalia Immovilli**, *architetto ( Officine Urbane)*

*Ingresso libero ad iscrizione fino ad esaurimento posti al seguente link:*

<https://goo.gl/forms/X2E4YpFiUlpQEd1A3>

➔ h. 9.00-11.30 / PIAZZALE EUROPA 1 - TECNOPOLO

## **SCENOGRAFIA URBANA**

Seminario introduttivo al percorso formativo AntWork per la realizzazione di un percorso temporaneo di visita alle Officine Reggiane. Segnaletica, grafica e contenuti consentiranno al pubblico, durante il periodo di recupero e riqualificazione dell'area, l'accesso sicuro in date e orari prestabiliti.

*Tutor: **Andrea Oliva**, architetto*

*Incontro a numero chiuso con pre-iscrizione: [info@antworkproject.it](mailto:info@antworkproject.it)*

➔ h. 15.00-17.30 / SPAZIO GERRA

### **OASI URBANA**

Seminario introduttivo al percorso formativo AntWork per la rigenerazione dell'area verde retrostante lo Spazio Gerra attraverso i temi dell'agricoltura naturale e delle nuove tecnologie.

*Tutor: **Gian Franco Gasparini**, architetto e designer*

*Incontro a numero chiuso con pre-iscrizione: [info@antworkproject.it](mailto:info@antworkproject.it)*

---

## **MANTOVA**

**28-29-30 SETTEMBRE – 1 OTTOBRE 2016**

**Santagnese10 / Palazzo Soardi /  
Pescherie di Giulio Romano**

La città di Mantova ospita la II edizione di Remixing Cities all'interno delle tre giornate di lavori del meeting *ArtLab - #FattidiCultura*, promosso dalla Fondazione Fitzcarraldo e dal Consorzio Pantacon e realizzato nell'ambito delle iniziative di Mantova Capitale Italiana della Cultura 2016.

Le iniziative dei tre giorni di Mantova hanno come leitmotiv pratiche e tecniche dell'Innovazione in ambito culturale di cui la Rigenerazione Urbana è una importante componente.

Il programma di Remixing Cities n. 2 dialoga e si integra con quello di #FattidiCultura, evento culturale affine per tematiche e pubblici di riferimento, che quest'anno prevede un approfondimento sui temi della rigenerazione urbana.

*\*Appuntamenti organizzati da #Fatti di Cultura - info [www.fattidicultura.it](http://www.fattidicultura.it)*

### **MERCOLEDÌ 28 SETTEMBRE**

➔ h. 11.00-13.00 e 14.30-18.00 / POLITECNICO MANTOVA

#### **Fact 1 - YIES: BUILDING A COMMUNITY OF PRACTICE\***

*Workshop a numero chiuso promosso da Ambasciata e Consolato Generale del Regno dei Paesi Bassi in collaborazione con Fondazione Fitzcarraldo, Consorzio Pantacon, Politecnico di Milano-Sede di Mantova*

➔ h. 18.30-20.00 / SANTAGNESE10 Officina Creativa

#### **Fact 2 - ARTbeatART – 8 PEZZI FACILI\***

*a cura di Pantacon con Teatro Magro*

## GIOVEDÌ 29 SETTEMBRE

➔ h. 9.30-13.00 e 14.30-17.30 / POLITECNICO MANTOVA

### **Fact 1 - YIES: BULDING A COMMUNITY OF PRACTICE\***

*Workshop a numero chiuso promosso da Ambasciata e Consolato Generale del Regno dei Paesi Bassi in collaborazione con Fondazione Fitzcarraldo, Consorzio Pantacon, Politecnico di Milano-Sede di Mantova*

➔ h. 15.00-17.30 / SANTAGNESE10 Officina Creativa

### **Fact 3 - COME SI COMUNICA UNA CITTÀ? STRATEGIE DI PROMOZIONE E RIPROGETTAZIONE URBANA APPLICATE AI BENI CULTURALI E SIMBOLICI\***

*a cura di Pantacon con Giuseppe Salinari e Stefano Baia Curioni*

## VENERDÌ 30 SETTEMBRE

➔ h. 10.00-12.30 / SANTAGNESE10 Officina Creativa

### **Fact 4 - COME SI IMMAGINA LA CITTÀ?\***

*a cura di CheFare Milano con Pantacon*

Intervengono: Giorgio De Finis, Maurizio Cilli, Lorenzo Romito

➔ h. 14.30-17.00 / SANTAGNESE10 Officina Creativa

### **Fact 5 - RIGENERAZIONE "DAL BASSO"\***

*a cura di CheFare Milano e Pantacon*

Intervengono: IDEA ginger, Periferica, A di Città

➔ h. 18.00-19.30 / TEATRO BIBIENA

### **Fact 6 - CITTÀ CREATIVE E CULTURAL PLANNING TRA RETORICA E REALTÀ\***

*a cura di Pantacon e Fondazione Fitzcarraldo*

Intervengono: Franco Bianchini, Charles Landry, Mattia Palazzi, Luca Bergamo

➔ h. 20.45 / SANTAGNESE10 Officina Creativa

### **Fact 7 - LO SPAZIO RICREATO: LA FOTOGRAFIA E IL PAESAGGIO URBANO\***

*a cura di Pantacon con Marco Brioni e Ruggero Ughetti*

## SABATO 1° OTTOBRE

➔ h. 10.00-12.30 / SANTAGNESE10 Officina Creativa

### **Fact 8 - RIGENERAZIONE DEI TERRITORI\***

*a cura di CheFare Milano e Pantacon in collaborazione con Distretto culturale Regge dei Gonzaga, Distretto culturale DOMINUS e GAL Oltrepo mantovano*

Intervengono: SEM Spazi Espressivi Monumentali, Chiavi di accesso, Magnificat, Jazzi, ISA

➔ h. 15.00-18.00 / OPEN AIR

### **Fact 9 - CHILDREN AT WORKS – FARE SPAZIO\***

*a cura di Pantacon in collaborazione con Mantovaplayground con Charta, Alkemica, Parasite 2.0*

➔ h. 15.00-18.00 / PALAZZO SOARDI - SALA STEMMI

### **Fact 10 - REMIXING CITIES n. 2**

*a cura di Pantacon e GAI, Comune di Reggio Emilia, Comune di Mantova, Comune di Siena - –  
Complesso Museale Santa Maria della Scala*

Una tavola rotonda che vede ospiti istituzionali e professionisti di settore per dialogare insieme sul tema “artisti in movimento e rigenerazione partecipata”.

#### **PROGRAMMA**

**14.30-15.00** INGRESSO E ACCREDITO DEI PARTECIPANTI

**15.00-16.30** APERTURA CONVEGNO E INTERVENTI ISTITUZIONALI

**SALUTI ISTITUZIONALI E AVVIO LAVORI – Andrea Caprini**, *Assessore alla Creatività e Partecipazione Giovanile Comune di Mantova*

**PRESENTAZIONE DEL PROGETTO REMIXING CITIES N. 2 – Luigi Ratclif**, *Segretario GAI*

**TAVOLA ROTONDA “ISTITUZIONI E CITTÀ”**

*Conduce-Modera: Giovanni Campagnoli, Coordinatore del Comitato Scientifico Remixing Cities n. 2 e autore “Riusiamo l’Italia” – Ilsole24ore*

*Sono stati invitati:*

**Luigi Bobba**, *Sottosegretario di Stato - Dipartimento della Gioventù e del Servizio Civile*

**Onofrio Cutaia**, *Direttore Generale - DG Spettacolo, MiBACT*

*Intervengono:*

**Maria Grazia Bellisario**, *Dirigente Servizio I – Segretariato Generale MiBACT*

**Stefano D’Amico**, *Dirigente Servizio II - DG AAP, MiBACT*

**Raffaella Curioni**, *Assessore alla Creatività Giovanile Comune di Reggio Emilia*

**Daniele Pitteri**, *Direttore Complesso Museale Santa Maria della Scala, Comune di Siena*

**16.30 - 18.00** TAVOLA ROTONDA “ESPERIENZE”

*Conduce-Modera: Andrea Oliva, Comitato Scientifico Remixing Cities n.2*

*Intervengono operatori e attori culturali rappresentativi del panorama nazionale e delle best practice*

**Chiusura lavori e presentazione di Remixing Cities Siena**

*a cura del Comitato Scientifico e della cabina di regia*

➔ h. 22.00 / BECCHERIE, LUNGO RIO, PESCHERIE DI GIULIO ROMANO

**Fact 11 - REMIXING CITIES REVOLUTION FEATURING DJ ROCCA**

*a cura di Pantacon e Spazio Gerra, Comune di Reggio Emilia in collaborazione con GAI – Associazione per il Circuito dei Giovani Artisti Italiani*

con **DJ Rocca**, visual by **Manuela Ch** e **Lorenzo Immovilli**

Un'azione emblematica di contaminazione visiva degli spazi urbani a suon di musica con uno dei più affermati DJ della scena elettronica.

---

## **SIENA**

**7-8 ottobre 2016**

**Santa Maria della Scala**

Le tre giornate senesi si concentrano sui temi della rigenerazione nei centri storici e quindi sulla possibilità di rivitalizzare, usando come leve la cultura, le arti e la cooperazione sociale, i luoghi che nel tempo hanno modificato o, in alcuni casi, perduto del tutto le proprie funzioni originali e, con nuove destinazioni, sono stati riconsegnati alla pubblica fruizione.

L'appuntamento senese prevede tre ambiti di riflessione:

- uno locale / centrato proprio sul Santa Maria della Scala, l'enorme complesso museale collocato nel cuore della città, un tempo ospedale e oggi in via di profonda trasformazione, attraverso un BootCamp Laboratorio finalizzato a produrre ipotesi progettuali e nuove destinazioni d'uso in una città in trasformazione;
- uno nazionale / per fare il punto, insieme ai rappresentanti di alcune città, di alcune regioni e dei ministeri, sullo scenario italiano, anche sotto il profilo legislativo e amministrativo;
- uno internazionale / da un lato di ricognizione delle principali esperienze, dall'altro centrato su un'esperienza caposaldo del dibattito internazionale: l'Albania, che si impone all'attenzione degli esperti per le politiche e i progetti di rigenerazione attivati con drivers socioculturali a partire da Atelier Albania.

## **BOOTCAMP SANTA MARIA**

BootCamp Santa Maria, 10 idee per il futuro del Santa Maria della Scala, è un laboratorio ad inviti in cui urbanisti, architetti, storici dell'arte, direttori di musei, sociologi, economisti, attraverso una libera discussione creativa, proporranno idee, spunti e impressioni finalizzate a individuare gli indirizzi da intraprendere per completare il recupero del Complesso Museale e per trasformarlo da luogo meramente espositivo in Centro di produzione artistica e culturale.

Questo appuntamento si articola in tre momenti di lavoro, di cui uno aperto al pubblico per la restituzione dei risultati emersi: un sopralluogo guidato in tutto il complesso, anche nelle parti attualmente dismesse e da recuperare (su invito, a porte chiuse) – un brainstorming fra i partecipanti con una discussione libera di confronto e collaborazione fra professionalità ed esperienze diverse (su invito, a porte chiuse) – una presentazione per illustrare le idee nate dal laboratorio.

*Partecipano al BootCamp:*

MOSÈ RICCI

JUAN CARLOS BELLOSO

GRAVALOS DI MONTE

CONSUELO NAVA

CHIARA RIZZI

CRISTIANA COLLI

PIPPO CIORRA

LUDOVICO SOLIMA

RENATO QUAGLIA

DERRICK DE KHERCKHOVE

ALBERTO ABRUZZESE

MASSIMILIANO FUKSAS

ARTAN SHABANI

STEFANO BAIA CURIONI

PAOLO GIULIERINI

GABRIELLA PICCINNI

ALESSANDRO RICCI

MASSIMO BIGNARDI

ANDREA TANZINI

ENRICA PAGELLA

## **VENERDÌ 7 OTTOBRE**

➔ h. 15.00-18.00 / SANTA MARIA DELLA SCALA - SALA SAN GALGANO

### **LA RIGENERAZIONE URBANA FRA NORMA E PRASSI**

*In collaborazione con Comune di Ferrara*

Gli interventi di rigenerazione di spazi e contenitori dismessi evidenziano sempre di più una diversa velocità fra i progetti e le pratiche di riuso e la normativa di riferimento. La riqualificazione temporanea, flessibile e partecipata degli edifici e dei luoghi, entra sovente in conflitto con norme rigide, in tema di sicurezza e di destinazione d'uso, che non consentono il dispiegarsi di una progettualità in sintonia con le tendenze di produzione e fruizione culturale della contemporaneità. Il convegno rappresenta un momento di riflessione e di studio su tale dicotomia fra la prassi e la norma nell'ambito della rigenerazione urbana, con l'intento di dare vita ad un gruppo di lavoro che possa formulare, a breve termine, ipotesi di semplificazione procedurale per tale settore.

L'incontro è impostato come un momento di confronto fra alcune esperienze in Italia di rigenerazione creativa che hanno dovuto affrontare e risolvere il tema dei vincoli procedurali e normativi e rappresentanti di istituzioni, enti e agenzie pubbliche e private che hanno, fra le altre attribuzioni, il compito di normare e stabilire le regole e le procedure per i processi di rigenerazione urbana.

*Temi e parole chiave*

Best practices per la riqualificazione dei luoghi e degli spazi dismessi sotto il profilo normativo e procedurale / procedure amministrative e legislative per la riqualificazione dei luoghi e degli spazi dismessi / luoghi ed edifici / legislazione / procedure

**14.30-15.00 INGRESSO E ACCREDITO DEI PARTECIPANTI**

**15.00-15.30 APERTURA DEL SEMINARIO**

**INTRODUZIONE AI LAVORI – Bruno Valentini, Sindaco Comune di Siena**

**PRESENTAZIONE DEL PROGETTO REMIXING CITIES N. 2 – Luigi Ratclif, Segretario GAI**

**15.30-17.30 INCONTRO - DIBATTITO**

*Conduce-Modera: Massimo Maisto, Vice Sindaco e Assessore alla Cultura Comune di Ferrara, Vice Presidente GAI*

**“LA NORMA DELLA RIGENERAZIONE URBANA”**

*Intervengono:*

**Roberto Cecchi, Assessore alla Cultura Comune di Varese**

**Michele Lo Russo, Direttore Generale Fondazione Patrimonio Comune ANCI** (in attesa di conferma)

**Marco Vecchione, Coordinatore Attività di Valorizzazione Agenzia del Demanio**

**Francesco Rivolta, Direttore Generale ConfCommercio**

**“LE PRASSI DELLA RIGENERAZIONE URBANA”**

*Intervengono:*

**Maurizio Carta, Presidente Scuola Politecnica dell'Università di Palermo**

**Silvio Maselli, Assessore alle Culture e Turismo Comune di Bari**

**Federica Del Conte, Assessore alla Urbanistica, edilizia privata, rigenerazione urbana Comune di Ravenna**

**Francesca Proni, Responsabile Ufficio di Piano Comunale Comune di Ravenna**

**17.30-18.00 SINTESI E CHIUSURA LAVORI**

*a cura del Comitato Scientifico e della cabina di regia*

## **SABATO 8 OTTOBRE**

➔ Ore 9.00-11.00 / SANTA MARIA DELLA SCALA – SALA SAN GALGANO

### **BOOTCAMP SANTA MARIA**

10 IDEE PER IL FUTURO DEL SANTA MARIA

➔ h. 11.00-19.30 / SANTA MARIA DELLA SCALA – SALA SAN GALGANO

### **SO\_CULT RE/GENERATION MEETING**

*In collaborazione con Associazione Mecenate 90*

Dopo la fase dell'espansione metropolitana, la crisi economica, una nuova coscienza ambientale dei cittadini e la rivoluzione delle tecnologie smart hanno riportato il valore della città esistente al centro dell'attenzione culturale e politica. E' l'esistente il patrimonio su cui investire per migliorare la qualità della vita e lo sviluppo economico alla scala urbana, abbandonando una dissennata politica di consumo del suolo agricolo. Dare inizio a un nuovo ciclo, a un'altra vita per luoghi storici o spazi dismessi e abbandonati. In questo risiede il contenuto propulsivo della rigenerazione. E' un'azione ecologica che opera sul senso e spinge l'esistente dentro il futuro, trasformando gli spazi dismessi o abbandonati in funzioni di spicco.

Sempre più spesso i processi di rigenerazione urbana trovano spazio e prendono forma nelle città grazie a interventi che riescono a combinare diversità culturali e innovazione sociale nei diversi contesti locali.

SO\_CULT RE/GENERATION si propone come un convegno internazionale concepito per discutere in una cornice di riferimento globale alcune delle più significative esperienze di rigenerazione urbana a matrice socio-culturale nel nostro Paese. L'incontro si articola in 3 Open Tables in cui saranno presentati sia i migliori papers scelti dal Comitato Scientifico attraverso una Call pubblica sia gli interventi dei discussant e dei keynote speakers invitati.

I papers potranno riguardare materiali di ricerca a carattere teorico (studi) o a carattere sperimentale (progetti) e verranno presentati in sessioni plenarie attraverso il format *pecha kucha* - 20 diapositive per 20 secondi ciascuna, per un tempo totale di 6'40''.

#### **PROGRAMMA**

**10.30-11.00** INGRESSO E ACCREDITO DEI PARTECIPANTI

#### **11.00-11.30 APERTURA CONVEGNO**

**PRESENTAZIONE DEL PROGETTO REMIXING CITIES N. 2** – **Luigi Ratclif**, *Segretario GAI* e **Giovanni Campagnoli**, *Coordinatore Comitato Scientifico Remixing Cities n. 2 e autore "Riusiamo l'Italia"* – *Ilsole24ore*

#### **11.30-13.30 | OPEN TABLE | SO\_CULT REMIXING AGE**

Il paradigma della rigenerazione. Un panorama di esperienze internazionali che fissano i termini culturali e politici della questione e le nuove condizioni per lo sviluppo urbano.

*Chairman* **Daniele Pittèri**

*Keynote Speaker* **Gravalos Di Monte** | **ESTO NO ES UN SOLAR**

*Discussant*

**Juan Carlos Belloso** | **FUTURE PLACES**

**Cristina Alga** | **CLAC**

**Massimo Marchetto** | **SPAZIO GRISÙ**

*Paper*

**QUESTION TIME**

**13.30-14.30** PAUSA PRANZO

#### **14.30-16.30 | OPEN TABLE | SO CULT REMIXING ITALY**

I nuovi dispositivi progettuali per la rigenerazione declinati nel bilancio di alcune innovative esperienze italiane.

*Chairman* **Mosè Ricci**

*Keynote Speaker* **Maurizio Carta | UNIVERSITA' DI PALERMO**

*Discussant*

**Consuelo Nava | RE-ACTION CITY**

**Chiara Rizzi | LABORATORI URBANI TRENTO**

**Raffaella Fagnoni | THE RECYCLE MANIPHESTO**

*Paper*

*QUESTION TIME*

#### **16.30-17.00 COFFEE BREAK**

#### **17.00-19.00 | OPEN TABLE | SO CULT REMIXING PRIZE**

Remixing Cities premia ogni anno un'esperienza caposaldo del dibattito internazionale. Quest'anno è l'Albania che s'impone all'attenzione degli esperti per le politiche e i progetti di rigenerazione attivati con drivers socioculturali.

*Chairman* **Ledo Prato**

*Keynote Speaker* **Elisabetta Terragni | PORTO PALERMO** (in attesa di conferma)

*Discussant*

**Mirela Kumbaro, Ministro della Cultura Repubblica di Albania**

**Adelina Greca, Direttore ATELIER ALBANIA** (in attesa di conferma)

**Pippo Ciorra, Senior Curator MAXXI ROMA**

**Cristiana Colli, Producer Culturale**

*Paper*

*QUESTION TIME*

#### **19.00-19.30 SALUTI FINALI E CHIUSURA DEI LAVORI DI REMIXING CITIES N.2**

*a cura del Comitato Scientifico e della Cabina di Regia*

**MEDIA PARTNER RADIO SIENA TV**





## **COORDINAMENTO GENERALE**

**GAI - Associazione Circuito Giovani Artisti Italiani**

Presidenza e Segreteria Nazionale: Città di Torino

Via San Francesco da Paola 3 - 10123 Torino

Tel. +39.011.011.30020

[gai@comune.torino.it](mailto:gai@comune.torino.it)

[www.giovaniaartisti.it](http://www.giovaniaartisti.it)

## **SEGRETERIE ORGANIZZATIVE LOCALI**

### **REGGIO EMILIA**

**Fondazione E35**

Via Vicedomini, 1

Tel. +39.0522.444400

[info@e-35.it](mailto:info@e-35.it)

### **MANTOVA**

**Santagnese10-Officina Creativa**

Via Sant'Agnese, 10

Tel. +39.0376.355858

[santagnese10@gmail.com](mailto:santagnese10@gmail.com)

[info@pantacon.it](mailto:info@pantacon.it)

### **SIENA**

**Santa Maria della Scala**

Piazza Duomo, 1

Tel. +39.0577.534504 - 11

[gestione.eventi.sms@comune.siena.it](mailto:gestione.eventi.sms@comune.siena.it)

[caterina.cataldo@comune.siena.it](mailto:caterina.cataldo@comune.siena.it)

**Associazione Mecenate90**

Tel. +39.06.6785815

Simone Grigioni

[areastudi2@mecenate90.it](mailto:areastudi2@mecenate90.it)

## **UFFICI STAMPA LOCALI**

### **REGGIO EMILIA**

Ufficio Stampa Comune di Reggio Emilia

Piazza Prampolini, 1 – 42121 Reggio Emilia

Mario Gobbi, Capo Ufficio stampa

Tel. +39.0522.456390-456840

fax. +39.0522.456677

[ufficio.stampa@municipio.re.it](mailto:ufficio.stampa@municipio.re.it)

### **MANTOVA**

Valeria Dalcore

[comunicazione@pantacon.it](mailto:comunicazione@pantacon.it)

[www.fattidicultura.it/contatti](http://www.fattidicultura.it/contatti)

### **SIENA**

**Opera – Civita Group**

Salvatore La Spina

Tel. +39.055.290383

+39.331.5354957

[ufficiostampa@operallaboratori.com](mailto:ufficiostampa@operallaboratori.com)

[s.laspina@operallaboratori.com](mailto:s.laspina@operallaboratori.com)

Barbara Izzo - Arianna Diana

Tel. +39.06.692050220 - 258

[izzo@civita.it](mailto:izzo@civita.it)

[diana@civita.it](mailto:diana@civita.it)



# REMIXING CITIES n.2

rigenerazione urbana e  
creatività giovanile

## UN PROGETTO PROMOSSO DA



## IN COLLABORAZIONE CON



## PATROCINATO DA



## CON IL SOSTEGNO E IL PATROCINIO DI



## MEDIA PARTNER



## PARTNER



## NELL'AMBITO DI

